

EM9980 C *plus*

DiagnosticLine

NEW

TECHNOLOGY
PARTNER
product



Fully Automatic

Touchscreen

Laser Point

Contactless

iPos LITE Intelligent Positioning

LED LED Light

WM WEIGHT MANAGEMENT Integrated Software Suite

Laser Runout



Super-automatic diagnostic wheel balancer that works without ever touching the wheel



La equilibradora de diagnóstico superautomática funciona sin tocar nunca la rueda



EM9980 C *plus*

DiagnosticLine



Fully automatic
Fully automatic



Touchscreen interface
Touchscreen



Contactless detection of dimensions
Contactless



Automatic wheel clamping
Bloqueo rueda automático



Laser runout
Laser runout



4-wheel positioning
Posic. 4 ruedas



Weight management
Gestión del peso



Automatic clamping system with wireless technology
Bloqueo automático con tecnología wireless



Hidden weight automatic
Peso oculto automático



Automatic positioning
Posicionamiento automático



Multifunction button
Pulsador multifunción



USB ports
Puertos USB



Laser point
Láser puntiforme



Variable speed cycle
Lanzamiento a vel. variable



Compact wheel guard
Cárter ahorra espacio



LED illuminator
Iluminador LED integrado



3 operators
3 operadores



Imbalance optimization
Optimización desequilibrio



Easy Cal
Calibración simplificada



Shift plane
Superficies móviles



Version with WiNut and accessory holder column
Versión con WiNut y columna porta accesorios

1 FULLY AUTOMATIC

No manual operations required the operator.
Reduced spin and diagnostic times to make it
one of the fastest on the market

*No se requiere ninguna operación manual al operador.
Tiempos de lanzamiento y diagnóstico reducidos que la
posicionan en el mercado **entre las más rápidas en absoluto***



DISCOVER

>>



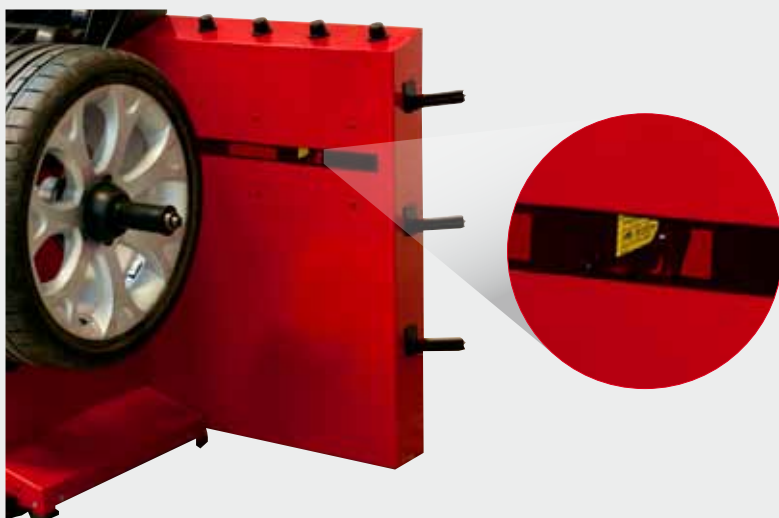
2 TOUCHSCREEN INTERFACE PANTALLA TÁCTIL INTERFAZ

The **graphic interface** and touchscreen technology **simplify** and speed up operations and work programme selection.



*La **interfaz gráfica** y la tecnología de pantalla táctil **simplifican** y aceleran las operaciones y la selección de los programas de trabajo.*

3 WHEEL DIMENSION MEASUREMENTS WITH CONTACTLESS SYSTEM - DETECCIÓN DIMENSIONES RUEDA CON SISTEMA CONTACTLESS SYSTEM



High precision laser sensors automatically measure **all wheel dimensions** in a few seconds during the measurement cycle.



*Sensores láser de alta precisión miden automáticamente **todas las dimensiones de la rueda** en **muy pocos segundos** durante el ciclo de medida.*

4 AUTOMATIC POSITIONING AND LED ILLUMINATOR - POSICIONAMIENTO AUTOMÁTICO E ILUMINADOR DE LED

At the end of the spin cycle, the wheel is braked and brought automatically into the balancing position (RPA).

The integrated LED illuminator illuminates the work area to facilitate wheel cleaning and application of the counterweights.

***Al final del lanzamiento** la rueda se frena y se coloca automáticamente en posición de equilibrado (RPA). El **iluminador LED integrado** que ilumina el área de trabajo para facilitar las operaciones de limpieza de la llanta y la aplicación de los contrapesos.*



5 ADHESIVE COUNTERWEIGHT APPLICATION - APLICACIÓN CONTRAPESOS ADHESIVOS

The internal point laser indicates the correct position for applying the adhesive counterweights with absolute precision.

El láser interno puntiforme indica, con la máxima precisión, la posición de aplicación de los contrapesos adhesivos.



6

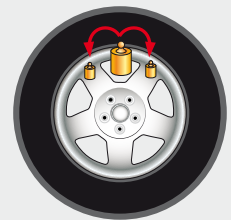


HIDDEN WEIGHT AUTOMATIC

New "Hidden Weight" programme to divide the external side balancing adhesive weight into two equivalent weights hidden behind the spokes.

A completely autonomous operation.

Nuevo programa "Hidden Weight" para dividir el peso adhesivo de equilibrado del flanco externo en dos pesos equivalentes colocados en posición oculta detrás de los rayos en total autonomía



7

LASER RUN-OUT MEASUREMENT - RUN-OUT LASER

High-precision measurement of radial and lateral wheel run-out (1st harmonic and peak-to-peak) and calculation of the best coupling of parts, resolving the typical problems of road vibration.

Medición de alta precisión de las excentricidades radiales y laterales de la rueda (1° armónica y pico-pico) y cálculo del mejor acoplamiento entre las partes solucionando los problemas típicos de vibraciones en carretera.



8



INTELLIGENT POSITIONING LITE

A special vehicle tyre set diagnostic tool for checking run-out and imbalance.

Once all the wheels are memorised, EM 9980 C suggests their best placement on the vehicle placement of the wheels themselves on the vehicle for maximum comfort and safety.



Instrumento especial de diagnóstico del tren de ruedas del vehículo para comprobar excentricidades y desequilibrios. Una vez memorizadas todas las ruedas, EM 9980 C propone el mejor posicionamiento en el vehículo favoreciendo el confort y la seguridad del vehículo.



 WATCH THE VIDEO

9 AVAILABLE WHEEL CLAMPING - BLOQUEOS RUEDA DISPONIBLES

A Winut - Simply press the button on the sleeve to lock quicker and with less effort than before.

No need to use your foot to operate the automatic clamping system.

Winut - Es suficiente una simple presión en la tecla del manguito para dar más velocidad y trabajar cómodamente.

Ya no se usa el pie para controlar el sistema de bloqueo automático.


B Electronic clamping - New electromechanical system which reduces working times and increases centring precision.

Nuevo sistema automático electromecánico de bloqueo rueda que reducir los tiempos de trabajo y aumenta la precisión de centrado


A



2,4 GHz
100 mW



BREVETATO
PATENTED



B



EASY TO USE:
SAVE EFFORT
SAVE TIME

FÁCIL DE USAR:
MENOS ESFUERZO,
MENOS TIEMPO

10



WEIGHT MANAGEMENT

Special suite of programmes including LESS WEIGHT, which cuts job times (20%) and reduces the quantity of counterweights used (30%), for more cost-effective, environmentally friendly operation.

Recopilación especial de programas entre los cuales el LESS WEIGHT que permite reducir los tiempos de trabajo (20%) y la cantidad de contrapesos utilizados (30%) incrementando los beneficios económicos y la salvaguardia del medio ambiente.



11



OPT FLASH

Minimises road noise by allowing the operator to alter the position of the tyre on the wheel in order to optimise quietness.

Máximo silencio de marcha porque permite optimizar el silencio modificando la posición del neumático en la llanta.

12



ONE TOUCH

MULTIFUNCTION (ONE-TOUCH) BUTTON AND WEIGHT TRAY PULSADOR MULTIFUNCIÓN (ONE-TOUCH) Y PORTAPESOS

Ergonomic and functional weight holder top with large trays for different types of counterweights and tools.

One-Touch multifunction button - Makes the selection of work programmes simpler and quicker.

Plataforma portapesos ergonómica y funcional, dotada de amplias cubas para los diferentes tipos de contrapesos y la colocación de las herramientas.

Pulsador multifunción (one-touch) - Acelera la selección de los diferentes programas de trabajo.



13



USB UPDATE

PORTE USB - USB PORTS

Porte USB per il collegamento alle periferiche e l'aggiornamento software semplificato.

Puertos USB para la conexión a los periféricos y la actualización software simplificada



14

SLANTED FRONT AND COMPACT WHEEL GUARD FRENTE INCLINADO Y CÁRTER RUEDA AHORRA ESPACIO

Slanted front panel, ensuring operator's easier access to wheel inner section

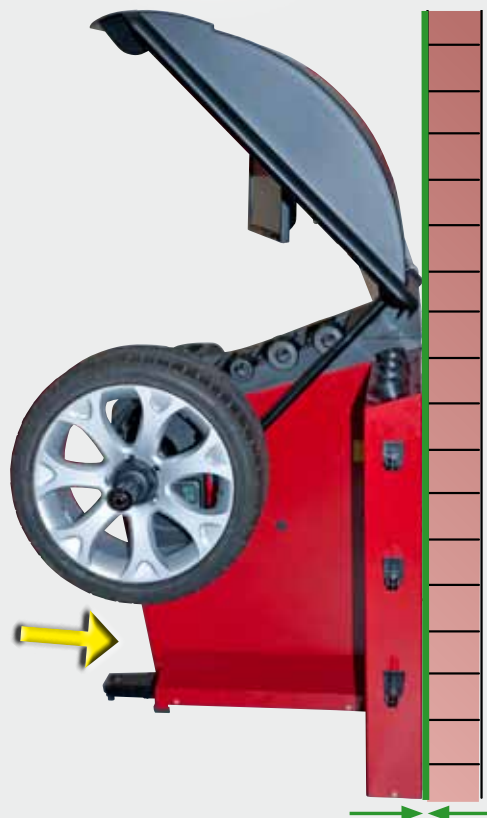
Compact wheel guard (patented), designed for wheel balancer wall mounting and accommodating wheels up to a max. diameter of 44" (1,118 mm).

Frente inclinado para facilitar el acceso del operador al área interna de la llanta.

Cárter rueda ahorra espacio (patentado) estudiado para permitir el posicionamiento de la equilibradora en la pared y, al mismo tiempo trabajar con ruedas de hasta un diámetro máximo de 44» (1.118 mm).



PR ZERO



EM9980 C plus

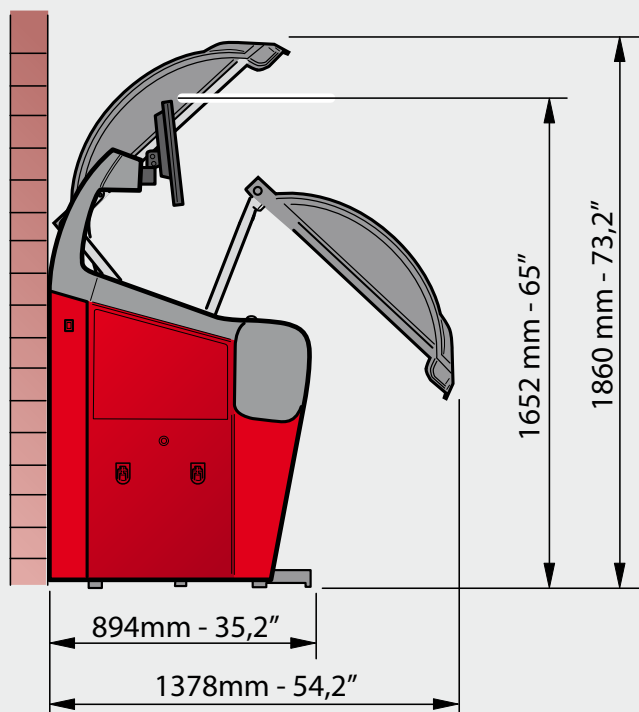
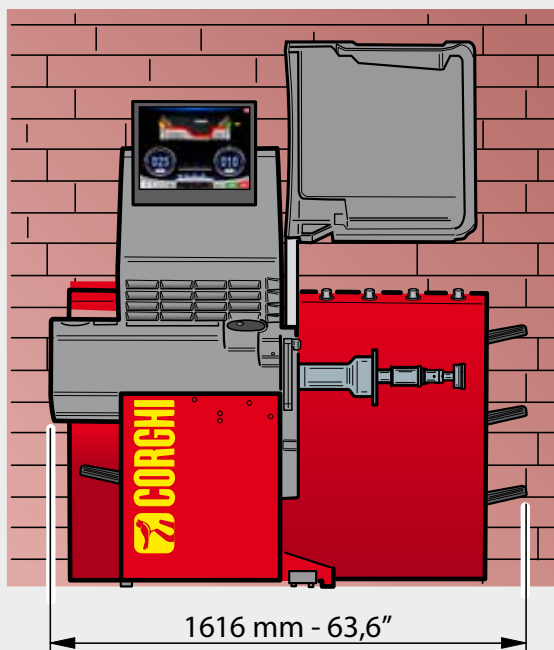
DiagnosticLine

TECHNICAL DATA

Mains power voltage	115÷230 V 1ph 50/60 Hz
Total power consumption	550 W
Balancing speed	75-85-98 rpm
Maximum imbalance value	999 g 35.3 oz
Resolution	1-5 g 0.0353 - 0.1764 oz
Average measurement time	7 s (14kg wheel - 30.8 lb)
Shaft diameter	40 mm 1.57
Settable wheel width range	1.6" ÷ 23.6"
Settable wheel diameter range	1" ÷ 35"
Measurable wheel diameter range	10" ÷ 32"
Maximum wheel width (with guard)	560 mm 22"
Maximum wheel diameter (with guard)	1118 mm 44"
Wheel/machine support flange distance	275 mm 10.82"
Wheel weight	75 kg 165.3 lb
Machine weight	183 kg 403.4 lb

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación	115÷230 V 1ph 50/60 Hz
Potencia total absorbida	550W
Velocidad de equilibrado	75-85-98 rpm
Máximo valor de desequilibrio	999 g 35.3 oz
Resolución	1-5 g 0.0353 - 0.1764 oz
Tiempo medio de medición	7 s (rueda de 14kg - 30.8 lb)
Diámetro del eje	40 mm 1.57"
Anchura de llanta configurable	1.6" ÷ 23.6"
Diámetro de llanta configurable	1" ÷ 35"
Diámetro de llanta medible	10" ÷ 32"
Anchura máxima de la rueda (con protección)	560 mm 22"
Diámetro máximo de la rueda (con protección)	1118 mm 44"
Distancia brida de apoyo rueda/máquina	275 mm 10.82"
Peso de la rueda	75 kg 165.3 lb
Peso de la máquina	183 kg 403.4 lb



EQUIPMENT - DOTACIONES

VERSIONI VERSIONES

EM9980 C PLUS

Automatic Wheel
Clamping Version
*Bloqueo Rueda
Automático*

EM9980 C PLUS

WINUT
Winut clamping version
Bloqueo da Roda WiNut



AUTOMATIC CLAMPING SYSTEM



WINUT CLAMPING SYSTEM



RECOMMENDED ACCESSORIES - ACCESORIOS RECOMENDADOS



- A** TT-Ø (COD. 8-21100230) and TT-R (COD. 8-21100248) WHEEL LIFTERS
"Weightless effect" TT-Ø (automatic) and TT-R (manual) wheel lifters which eliminate operator effort, speed up routine operations and ensure perfect centring
ELEVADORES RUEDA TT-Ø (CÓD. 8-21100230) y TT-R (CÓD. 8-21100248)
Elevadores rueda "efecto sin peso" TT-Ø (automático) y TT-R (manual) que anulan el esfuerzo del operador, aceleran las operaciones cotidianas y garantizan un centrado perfecto
- B** 8-21120005
A4 colour inkjet USB A4 printer set with support: COD. 8-21100236/90
- C** Impresora USB A4 a cores a jato de tinta com suporte:
CÓD. 8-21100236/90
- D** 8-21100244
HPC, 8 two-faced slightly tapered and high precision bushings
HPC Set de 8 casquillos bifronte de baja conicidad y alta precisión
- E** 8-21100253/16
RAL 3002 support columns for 8 HPC two-faced bushings
*For balancers in color other than standard RAL 3002, please use:
PN. 8-21100253/90
Columna de soporte RAL 3002 para 8 casquillos bifronte HPC
*Para equilibradoras de color diferente al color estándar RAL 3002, utilizar el código 8-21100253/90
- F** 8-21100251
Dispenser kit for adhesive counterweights
Kit dispenser para contrapesos adhesivos
- G** 8-21100252
Adhesive counterweight coil. Iron roll (0,17oz x 1200 pz)
Bobina contrapesos adhesivos. Rollo de hierro (0,17oz x 1200 piezas)

CORGHI Usa Inc.

6067 Schumacher Park Dr West Chester, OH 45069

Local number (513) 874-5958 - Toll free 1-800-260-0968 - www.corghiusa.us - e-mail: info@corghiusa.us

